

Bydelsutvalget Gamle Oslo

Postadresse: Postboks 9406 Grønland, 0135 Oslo

Besøksadresse: Platous gate 16

Telefon. 02180

Internett: www.bgo.oslo.kommune.no

PROTOKOLL FRA BYDELSUTVALGET**11.09.2014 kl. 17.00 – 18.50****Bydelsadministrasjonen, Platous gt. 16****Møterom: Rudolf Nilsen, 2. etasje****Åpne halvtime:**

Lille Tøyen Fotballklubb om hallmangel og Etterstad vel om Etterstadsletta og manglende friområde

Tilstede:

Silje Winther (AP), leder
Joakim Dyrnes (SV), nestleder
Finn Overvik (AP)
Helge Winsvold (AP)
Marit Halse (Rødt)
Mai-Jill Hedemark (SV)
Matti Lucie Arentz (V)
Arild Furuseth (H)
Ingjerd Dale (H)
Kjell Johansen(FrP)

Fra administrasjonen:

Lasse Østmark, bydelsdirektør
Marianne Netland, referent

Forfall:

Aroosa Zahoor (Rødt)
Susann Strandberg Jørgensen (AP)
Alto Braveboy (MDG)
Naima Abdirahman Aseyr (AP)
Runhild Gammelseter (V)

I stedet møtte:

Ragnhild Pedersen (MDG)
Øyvind Eggen (V)
Zubeda Hussein (AP)
Beth Hartmann (R)
Ali Ajmi (AP)

Ved møtets start var 15 representanter til stede og bydelsutvalget var dermed vedtaksfør.

Møteinnkalling: Godkjent

Saksliste: Følgende saker fra komiteene ble fremmet til bydelsutvalget: BUK-sak 20/2014 fremmet av MDG ble satt på sakskartet som BU-sak 111/2014. BU-sak 21/2014 fremmet av Venstre ble satt på sakskartet som sak 112/2014.

Rødt fremmet sak om gratis kjernetid som ble satt på sakskartet som sak 113/2014.

Matti Lucie Arentz (V) ba om å få sin habilitet vurdert i BU-sak 109/2014. Bydelsutvalget anså henne som inhabil i saken, og i sak 109/2014 stemte Tommy Hagen i hennes plass.

Oppdatert sakskart av 04.09.2014.

Spørretime:

Det var ikke innmeldt spørsmål til spørretimen.

Godkjente protokoller til orientering:

Protokoll fra Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteen av 02.09.2014

Protokoll fra Byutviklingskomiteen av 03.09.2014

Protokoll fra Helse- og sosialkomiteen av 04.09.2014

Protokoll fra Bydelsutvalget av 19.06.2014

Protokoll fra Arbeidsutvalget av 19.08.2014

**BU-sak
95/2014**

**SØKNAD OM NY SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING VED
SMAKSELV, HEDMARKSGATA 15**

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Smakselv, Hedmarksgata 15 med åpnings- og skjenketider inne til kl. 01.00/00.30, jf. Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Olaf Svorstøl fremmet følgende forslag på vegne av Rødt: med åpnings- og skjenketider inne til kl.23.30/24.00

Mai-Jill Hedemark fremmet følgende tilleggsforslag på vegne av SV: såfremt virksomhetens lokaler er universelt utformet, som nevnt i diskriminerings- og tilgjengelighetslovens §9.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Forslag fra Rødt falt mot en stemme fra Rødt.
Tilleggsforslag fra SV falt mot en stemme fra SV.
Bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot en stemme fra Rødt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Smakselv, Hedmarksgata 15 med åpnings- og skjenketider inne til kl. 01.00/00.30, jf. Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune.

Bydelsutvalgets behandling

Rødt og SV opprettholdt sine forslag fra komiteen.

Bydelsutvalgets votering

Rødts forslag falt mot 2 R og komiteens innstilling ble vedtatt mot 2 R.
SVs forslag falt mot 2 R og 2 SV.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Smakselv, Hedmarksgata 15 med åpnings- og skjenketider inne til kl. 01.00/00.30, jf. Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune.

**BU-sak
96/2014**

**OBSERVATØR FRA BYDELSUTVALGET TIL IDRETTENS
SAMARBEIDSUTVALG**

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Bydelsutvalget utnevner en observatør med vara til Idrettens samarbeidsutvalg (ISU) i Bydel Gamle Oslo.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget utnevner en observatør med vara til Idrettens samarbeidsutvalg (ISU) i Bydel Gamle Oslo.

Bydelsutvalgets behandling

Saken ble utsatt til neste BU-møte med henstilling til partiene om å finne aktuell kandidat blant sine folkevalgte.

**BU-sak
97/2014**

**SØKNAD OM NY SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING ETTER
EIERSKIFTE - FRED BISTRO, NORMANNSGATA 5**

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Gamle Oslo Bydelsutvalg anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Fred Bistro, Normannsgata 5 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*. Det anbefales skjenkebevilling inne til kl. 0100/0030

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Olaf Svorstøl fremmet følgende forslag på vegne av Rødt: med åpnings- og skjenketider inne til kl.23.30/24.00

Mai-Jill Hedemark fremmet følgende tilleggsforslag på vegne av SV: såfremt virksomhetens lokaler er universelt utformet, som nevnt i diskriminerings- og tilgjengelighetslovens §9.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Forslag fra Rødt falt mot en stemme fra Rødt.

Forslag fra SV falt mot en stemme fra SV.

Bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot en stemme fra Rødt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Gamle Oslo Bydelsutvalg anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Fred Bistro, Normannsgata 5 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*. Det anbefales skjenkebevilling inne til kl. 0100/0030

Bydelsutvalgets behandling

Rødt og SV opprettholdt sine forslag fra komiteen.

Bydelsutvalgets votering

Rødts forslag falt mot 2 R og komiteens innstilling ble vedtatt mot 2 R.

SVs forslag falt mot 2 R og 2 SV.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

Gamle Oslo Bydelsutvalg anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Fred Bistro, Normannsgata 5 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*. Det anbefales skjenkebevilling inne til kl. 0100/0030

**BU-sak
98/2014**

**SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING ETTER
EIERSKIFTE - BRASSERIET, GLADENGVEIEN 4**

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Gamle Oslo bydelsutvalg anbefaler søknad om serverings- skjenkebevilling ved Brassieriet, Gladengveien 4 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenke-steder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*. Det anbefales serverings- og skjenkebevilling inne til kl. 01:00/00:30 og ute til kl. 22:00/ 21:30.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Saken sendes til behandling i BU for avklaring av tidspunkt for bevilling inne.

Bydelsutvalgets behandling

Rødt fremmet følgende endringsforslag:

Gamle Oslo bydelsutvalg anbefaler søknad om serverings- skjenkebevilling ved Brassieriet, Gladengveien 4 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenke-steder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*. Det anbefales serverings- og skjenkebevilling inne til kl. 23:30/24:00 og ute til kl. 22:00/ 21:30.

SV fremmet følgende tilleggsforslag:

såfremt virksomhetens lokaler er universelt utformet, som nevnt i diskriminerings- og tilgjengelighetslovens §9.

Bydelsutvalgets votering

Rødts forslag falt mot 2 R og bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot 2 R.

SVs forslag falt mot 2 R og 2 SV.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

Gamle Oslo bydelsutvalg anbefaler søknad om serverings- skjenkebevilling ved Brassieriet, Gladengveien 4 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenke-steder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*. Det anbefales serverings- og skjenkebevilling inne til kl. 01:00/00:30 og ute til kl. 22:00/ 21:30.

**BU-sak
99/2014**

**SØKNAD OM NY SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING VED
VAAGHALS, DRONNING EUFEMIAS GATE 8.****Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:**

Gamle Oslo bydelsutvalg anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Vaaghals, Dronning Eufemias gate 8, jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*.

Det anbefales serverings- og skjenkebevilling inne til kl. 03:30/03:00 og ute til kl. 24:00/23:30.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Saken sendes til behandling i BU for avklaring av tidspunkt for bevilling inne.

Bydelsutvalgets behandling

Rødt fremmet følgende endringsforslag:

Gamle Oslo bydelsutvalg anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Vaaghals, Dronning Eufemias gate 8, jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*.

Det anbefales serverings- og skjenkebevilling inne til kl. 23.30/24:00 og ute til kl. 21:30/24:00.

SV fremmet følgende tilleggsforslag:

såfremt virksomhetens lokaler er universelt utformet, som nevnt i diskriminerings- og tilgjengelighetslovens §9.

Bydelsutvalgets votering

Rådets forslag falt mot 2 R og bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot 2 R.
SVs forslag falt mot 2 R og 2 SV.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

Gamle Oslo bydelsutvalg anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Vaaghals, Dronning Eufemias gate 8, jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*. Det anbefales serverings- og skjenkebevilling inne til kl. 03:30/03:00 og ute til kl. 24:00/23:30.

**BU-sak
100/2014**

HØRING: REGULERING AV TIGGING - OSLO KOMMUNES POLITIVEDTEKT

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Bydelsutvalget har forståelse for at nye utfordringer kan krever nye tilpassinger av lover og hjemmelsgrunnlag.

Bydelsutvalget mente i sin høringsuttalelse i BU-sak 15/2013 til forbud mot overnatting og pengeinnsamling at politiet har de nødvendige hjemler for å kunne gripe inn mot kriminell virksomhet, og mente også at forbud mot pengeinnsamling vil ramme andre aktiviteter uforholdsmessig. Bydelsutvalget ser ikke at det har kommet inn nye momenter som endrer dette synet, og anbefaler derfor ikke de foreslåtte endringer i Oslo kommunes politivedtekter om forbud mot tiggning eller vilkår for pengeinnsamling (herunder tiggning).

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Arild Furuseth fremmet følgende forslag på vegne av H:

Vi har fra Oslo kommune mottatt to alternative forslag til regulering av tiggning i Oslo kommunes politivedtekt som det ønskes uttalelse til.

Forslag 1: Forbud mot tiggning

Forslag 2: Vilkår for pengeinnsamling (herunder tiggning)

Høringsfristen er 18.09.2014

Høyre har en tradisjon for å ivareta liberale rettigheter for innbyggerne og Høyres styre i BGO ser at det kan reises prinsipielle innvendinger til et tiggerforbud. Samtidig ser vi de samfunnsmessige konsekvenser tiggning har hatt og vil kunne ha videre.

Med utgangspunkt i klare uttalelser fra politiet, synes det ikke å være tvil knyttet til at tiggning ofte er et skalkeskjul for annen og kriminell virksomhet. Høyre i Gamle Oslo finner derfor det riktig å innføre bestemmelser i politivedtektene som regulerer tiggning.

Vi mener at et forbud mot tiggning må være av generell karakter, uten å begrense den til tiggning fra enkelte etniske grupper. Det er klare tegn som tyder på at utenlandske tiggere kjenner og tar hensyn til norsk lovgivning, blant annet begrunnet i at det i dag ikke forekommer at barn deltar i tiggning pga. bestemmelsene i barnevernslovgivningen. Det er derfor grunn til å tro at innføring av et forbud mot tiggning, vil bli respektert.

Vi vil samtidig påpeke at en vedtektsendring ikke må bidra til å hindre nasjonale innsamlinger som bl.a. den årlige TV-aksjonen. Bestemmelsen må derfor inneholde en unntaksbestemmelse for denne type innsamlingsaksjoner.

Vi oppfatter at det foreslåtte alternativ 1, i hovedsak er en videreføring av det tidligere tiggerforbudet i løsgjengerloven. Alternativ 2 i høringsbrevet har en del juridiske og tolkningsmessige utfordringer. En eventuell håndhevelse i forhold til den foreslåtte ordlyden vil være problematisk fordi kriteriene er alt for generelle og upresise. Vi kan heller ikke se at tigging skal være mer akseptabelt fordi den foregår utenfor Ring 2. En slik geografisk avgrensning er derfor lite hensiktsmessig.

På bakgrunn av ovenstående anbefaler Høyre i BGO høringsalternativ nr 1.

Olaf Svorstøl og Maj-Jill Hedemark fremmet følgende omforente forslag på vegne av Rødt og SV til nytt andre avsnitt:

Bydelsutvalget støtter ikke forslag til endringer i politivedtektene, verken 1. forbud mot tigging eller 2. Vilkår for pengeinnsamling.

Tilreisende, fattige mennesker, som disse forslagene retter seg spesielt mot, kommer til Oslo helt lovlig som en del av Norges samarbeid i EØS- området. Det er en åpenbar humanitær utfordring for byen at svært mange bor og gjør alle sine gjøremål i det offentlige rom, det være seg i byens parker, friområder, under broer, i marka, på øyene mv., men mener forslagene til nye politivedtekter er feil tiltak.

Det bybildet som vi ser i Oslo i dag, med de mange bostedsløse og tiggere, er et uttrykk for sosiale og økonomiske forskjeller i Europa, der fattigdom og arbeidsløshet er økende. Oslo kan ikke alene løse disse problemene, men vi kan heller ikke lukke øynene og late som om problemet ikke eksisterer. Løsningen er ikke å kriminalisere de tilreisende, men å finne humanitære løsninger.

Personer med for eksempel rusproblemer som i dag tigger, vil heller ikke få en bedre hverdag av at tigging forbys eller vanskeliggjøres. Tiggingen er et tegn på nød. Bydelsutvalget mener derfor at et tiggeforbud heller vil tvinge noen inn i kriminalitet heller enn å forebygge kriminalitet.

Der det er mistanke om kriminalitet i forbindelse med tigging, har politiet de nødvendige hjemler til å kunne gripe inn og stoppe dette i dag. Det samme gjelder tilfeller av uorden i det offentlige rom. Å forby tigging eller legge strenge vilkår for tigging, er derfor ikke nødvendig for å bekjempe kriminalitet.

Bydelsutvalget mener det er svært uheldig dersom man innfører et forbud mot at hjelpetrequende i det offentlige rom kan be andre personer om hjelp og viser til at fattigdom i Oslo ikke kan avskaffes gjennom å forby synliggjøring av fattigdommen.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Forslag fra H falt mot to stemmer fra H og FrP

Første avsnitt av bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot to stemmer fra Rødt og MDG.

Omforent forslag fra Rødt og SV til nytt avsnitt 2 ble vedtatt med leders dobbeltstemme mot fire stemmer fra AP, H og FrP.

Siste avsnitt av bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot to stemmer fra FrP og H.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget har forståelse for at nye utfordringer kan krever nye tilpassinger av lover og hjemmelsgrunnlag.

Bydelsutvalget støtter ikke forslag til endringer i politivedtektene, verken 1. forbud mot tigging eller 2. Vilkår for pengeinnsamling.

Tilreisende, fattige mennesker, som disse forslagene retter seg spesielt mot, kommer til Oslo helt lovlig som en del av Norges samarbeid i EØS- området. Det er en åpenbar humanitær utfordring for byen at svært mange bor og gjør alle sine gjøremål i det offentlige rom, det være seg i byens parker, friområder, under broer, i marka, på øyene mv., men mener forslagene til nye politivedtekter er feil tiltak.

Det bybildet som vi ser i Oslo i dag, med de mange bostedsløse og tiggere, er et uttrykk for sosiale og økonomiske forskjeller i Europa, der fattigdom og arbeidsløshet er økende. Oslo kan ikke alene løse disse problemene, men vi kan heller ikke lukke øynene og late som om problemet ikke eksisterer. Løsningen er ikke å kriminalisere de tilreisende, men å finne humanitære løsninger.

Personer med for eksempel rusproblemer som i dag tigger, vil heller ikke få en bedre hverdag av at tigging forbys eller vanskeliggjøres. Tiggingen er et tegn på nød. Bydelsutvalget mener derfor at et tiggeforbud heller vil tvinge noen inn i kriminalitet heller enn å forebygge kriminalitet.

Der det er mistanke om kriminalitet i forbindelse med tigging, har politiet de nødvendige hjemler til å kunne gripe inn og stoppe dette i dag. Det samme gjelder tilfeller av uorden i det offentlige rom. Å forby tigging eller legge strenge vilkår for tigging, er derfor ikke nødvendig for å bekjempe kriminalitet.

Bydelsutvalget mener det er svært uheldig dersom man innfører et forbud mot at hjelpetrequende i det offentlige rom kan be andre personer om hjelp og viser til at fattigdom i Oslo ikke kan avskaffes gjennom å forby synliggjøring av fattigdommen.

Bydelsutvalget ser ikke at det har kommet inn nye momenter som endrer dette synet, og anbefaler derfor ikke de foreslåtte endringer i Oslo kommunes politivedtekter om forbud mot tigging eller vilkår for pengeinnsamling (herunder tigging).

Bydelsutvalgets behandling

Høyre opprettholdt sitt forslag fra komiteen med følgende tillegg (Komiteens innstilling første setning):

Bydelsutvalget har forståelse for at nye utfordringer kan kreve nye tilpassinger av lover og hjemmelsgrunnlag.

Bydelsutvalgets votering

Første setning i OKNs innstilling ble vedtatt mot 1 MDG, 2 R.

Komiteens forslag ble satt opp mot Høyres endringsforslag. Høyres endringsforslag falt mot 2 H og 1 FrP.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget har forståelse for at nye utfordringer kan kreve nye tilpassinger av lover og hjemmelsgrunnlag.

Bydelsutvalget støtter ikke forslag til endringer i politivedtektene, verken 1. forbud mot tigging eller 2. Vilkår for pengeinnsamling.

Tilreisende, fattige mennesker, som disse forslagene retter seg spesielt mot, kommer til Oslo helt lovlig som en del av Norges samarbeid i EØS- området. Det er en åpenbar humanitær utfordring for byen at svært mange bor og gjør alle sine gjøremål i det offentlige rom, det være seg i byens parker, friområder, under broer, i marka, på øyene mv., men mener forslagene til nye politivedtekter er feil tiltak.

Det bybildet som vi ser i Oslo i dag, med de mange bostedsløse og tiggere, er et

uttrykk for sosiale og økonomiske forskjeller i Europa, der fattigdom og arbeidsløshet er økende. Oslo kan ikke alene løse disse problemene, men vi kan heller ikke lukke øynene og late som om problemet ikke eksisterer. Løsningen er ikke å kriminalisere de tilreisende, men å finne humanitære løsninger.

Personer med for eksempel rusproblemer som i dag tigger, vil heller ikke få en bedre hverdag av at tigging forbys eller vanskeliggjøres. Tiggingen er et tegn på nød. Bydelsutvalget mener derfor at et tiggeforbud heller vil tvinge noen inn i kriminalitet heller enn å forebygge kriminalitet.

Der det er mistanke om kriminalitet i forbindelse med tigging, har politiet de nødvendige hjemler til å kunne gripe inn og stoppe dette i dag. Det samme gjelder tilfeller av uorden i det offentlige rom. Å forby tigging eller legge strenge vilkår for tigging, er derfor ikke nødvendig for å bekjempe kriminalitet.

Bydelsutvalget mener det er svært uheldig dersom man innfører et forbud mot at hjelpetrequende i det offentlige rom kan be andre personer om hjelp og viser til at fattigdom i Oslo ikke kan avskaffes gjennom å forby synliggjøring av fattigdommen.

Bydelsutvalget ser ikke at det har kommet inn nye momenter som endrer dette synet, og anbefaler derfor ikke de foreslåtte endringer i Oslo kommunes politivedtekter om forbud mot tigging eller vilkår for pengeinnsamling (herunder tigging).

BU-sak
101/2014

SØKNAD OM BEVILLING ETTER UTVIDELSE AV SERVERINGSAREAL UTE, VÅLERENGA CAFE, ÅKEBERGVEIEN 56

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler ikke at det gis skjenkebevilling på utvidet uteserveringsareal ved Vålerenga Cafe, Åkebergveien 56.

Bydelsutvalget begrunner anbefaling med at det over tid har innkommet flere klager på støy fra uteserveringen.

Bydelsutvalget anbefaler at det gis serveringsbevilling til serveringsarealet ute til kl 22.00, jf. § 4.a 2.ledd, *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune.*

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Mai-Jill Hedemark fremmet følgende tilleggsforslag på vegne av SV:

såfremt virksomhetens lokaler er universelt utformet, som nevnt i diskriminerings- og tilgjengelighetslovens §9.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Forslag fra SV falt mot en stemme fra SV.

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler ikke at det gis skjenkebevilling på utvidet uteserveringsareal ved Vålerenga Cafe, Åkebergveien 56.

Bydelsutvalget begrunner anbefaling med at det over tid har innkommet flere klager på støy fra uteserveringen.

Bydelsutvalget anbefaler at det gis serveringsbevilling til serveringsarealet ute til kl 22.00, jf. § 4.a 2.ledd, *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune.*

Bydelsutvalgets behandling

SV opprettholdt sitt tilleggsforslag fra komiteen.

Bydelsutvalgets votering

SVs tilleggsforslag falt mot 2 R, 2 SV.

OKNs innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler ikke at det gis skjenkebevilling på utvidet uteserveringsareal ved Vålerenga Cafe, Åkebergveien 56.

Bydelsutvalget begrunner anbefaling med at det over tid har innkommet flere klager på støy fra uteserveringen.

Bydelsutvalget anbefaler at det gis serveringsbevilling til serveringsarealet ute til kl 22.00, jf. § 4.a 2.ledd, Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune.

BU-sak
102/2014

BYDELENS UTTALELSE TIL OFFENTLIG ETTERSYN AV FORSLAG TIL DETALJREGULERING KONOWSGATE 101-103

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

1. Bydelsutvalget støtter PBE i deres vurderinger og vil støtte et nedskalert prosjekt som bedre følger terrenget og den omkringliggende bebyggelsesstrukturen.
2. Bydelsutvalget etterlyser fremdeles uteoppholdsarealer for større barn. Bydelsutvalget mener det er problematisk at større barn ikke hensyntas i planforslag, men henvises til offentlige arealer. I bydelen er det stort press på de offentlige grøntområdene, og fortettingen som skjer i bydelen gjør at presset på areal bare kommer til å øke de neste årene.
3. Situasjonen for pollinerende insekter er alvorlig og dramatisk. Derfor ber bydelsutvalget at forslagsstiller har dette i mente ved utformingen av uteoppholdsareal og ved utvelgelse av vegetasjon til uterommene. Det bes om at det satses på planter og vekster som gir gode forhold for pollinerende insekter og at dette innlemmes i reguleringsbestemmelsene.

Byutviklingskomiteens behandling:

Rødt har fremmet følgende:

R1: - endring/alternativ til bydelsdirektørens pkt 2 (endring i kursiv):

«Bydelsutvalget etterlyser fremdeles *mer* uteoppholdsarealer for større barn.

Bydelsutvalget mener det *at barn i alle aldersgrupper må hensyntas bedre direkte i planforslag, og at det i for stor grad henvises til offentlige arealer.* I bydelen er det stort press på de offentlige grøntområdene, og fortettingen som skjer i bydelen gjør at presset på areal bare kommer til å øke de neste årene.»

R2: - tillegg: «*Bydelsutvalget understreker at trafikkisikring – spesielt knyttet til avkjørsel fra Konowsgate – fortsatt må belyses konkret og følges opp med stor oppmerksomhet*»

Venstre har fremmet følgende endringsforslag til pkt 3.

Situasjonen for pollinerende insekter er alvorlig og dramatisk. Derfor vil bydelsutvalget at forslagsstiller har dette i mente ved utformingen av uteoppholdsareal og ved utvelgelse av vegetasjon til uterommene. Det skal satses på planter og vekster som gir gode forhold for pollinerende insekter og dette skal innlemmes i reguleringsbestemmelsene.

MDGs fremmet følgende forslag i møtet:

Solforhold i denne delen av byen er svært begrensede og avhengig av ettermiddags- og kveldssol. Bydelsutvalget mener derfor at det er ekstra viktig å hensynta hvordan prosjektet påvirker sol- og skyggeforhold for nærliggende boliger og utearealer og at det er spesielt viktig at gode solforhold mot sør og sørvest sikres.

Byutviklingskomiteens votering:

Bydelsdirektørens forslag til pkt 1 ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til pkt 2 ble satt opp mot Rødts forslag R1. Rødts forslag R1 ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til pkt 3 ble satt opp mot Venstres endringsforslag. Venstres endringsforslag ble vedtatt mot 1 FrP.

Rødts forslag R2 ble enstemmig vedtatt.

MDGs tilleggsforslag ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget støtter PBE i deres vurderinger og vil støtte et nedskalert prosjekt som bedre følger terrenget og den omkringliggende bebyggelsesstrukturen.
2. Bydelsutvalget etterlyser fremdeles *mer* uteoppholdsarealer for større barn. Bydelsutvalget mener det *at barn i alle aldersgrupper må hensyntas bedre direkte i planforslag, og at det i for stor grad henvises til offentlige arealer.* I bydelen er det stort press på de offentlige grøntområdene, og fortettingen som skjer i bydelen gjør at presset på areal bare kommer til å øke de neste årene
3. Situasjonen for pollinerende insekter er alvorlig og dramatisk. Derfor vil bydelsutvalget at forslagsstiller har dette i mente ved utformingen av uteoppholdsareal og ved utvelgelse av vegetasjon til uterommene. Det skal satses på planter og vekster som gir gode forhold for pollinerende insekter og dette skal innlemmes i reguleringsbestemmelsene.
4. Bydelsutvalget understreker at trafikkisikring – spesielt knyttet til avkjørsel fra Konowgate – fortsatt må belyses konkret og følges opp med stor oppmerksomhet
5. Solforhold i denne delen av byen er svært begrensede og avhengig av ettermiddags- og kveldssol. Bydelsutvalget mener derfor at det er ekstra viktig å hensynta hvordan prosjektet påvirker sol- og skyggeforhold for nærliggende boliger og utearealer og at det er spesielt viktig at gode solforhold mot sør og sørvest sikres.

Bydelsutvalgets behandling

Det ble ikke fremmet alternative forslag i møtet.

Bydelsutvalgets votering

Komiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

1. **Bydelsutvalget støtter PBE i deres vurderinger og vil støtte et nedskalert prosjekt som bedre følger terrenget og den omkringliggende bebyggelsesstrukturen.**
2. **Bydelsutvalget etterlyser fremdeles *mer* uteoppholdsarealer for større barn. Bydelsutvalget mener det *at barn i alle aldersgrupper må hensyntas bedre direkte i planforslag, og at det i for stor grad henvises til offentlige arealer.* I bydelen er det stort press på de offentlige grøntområdene, og fortettingen som skjer i bydelen gjør at presset på areal bare kommer til å øke de neste årene**

3. **Situasjonen for pollinerende insekter er alvorlig og dramatisk. Derfor vil bydelsutvalget at forslagsstiller har dette i mente ved utformingen av uteoppholdsareal og ved utvelgelse av vegetasjon til uterommene. Det skal satses på planter og vekster som gir gode forhold for pollinerende insekter og dette skal innlemmes i reguleringsbestemmelsene.**
4. **Bydelsutvalget understreker at trafikksikring – spesielt knyttet til avkjørsel fra Konowgate – fortsatt må belyses konkret og følges opp med stor oppmerksomhet**
5. **Solforhold i denne delen av byen er svært begrensede og avhengig av ettermiddags- og kveldssol. Bydelsutvalget mener derfor at det er ekstra viktig å hensynta hvordan prosjektet påvirker sol- og skyggeforhold for nærliggende boliger og utearealer og at det er spesielt viktig at gode solforhold mot sør og sørvest sikres.**

BU-sak
103/2014

BYDELENS UTTALELSE TIL OFFENTLIG ETTERSYN AV FORSLAG TIL DETALJREGULERING FOR GRØNLAND 18

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

1. Bygningene i Grønland 18 er særegne og verdifulle for området, og bydelsutvalget er derfor skeptisk til riving. Bydelsutvalget støtter Byantikvaren i deres vurderinger og vil anbefale planalternativ 2.
2. Bydelsutvalget mener at det i en sentral handlegate som Grønland også må stilles krav om sykkelparkering for formålene kontor og forretning.
3. Bydelsutvalget kan ikke se at leilighetene vil være egnet for barnefamilier når det legges til rette for boliger uten tilgang på uteoppholdsarealer på bakkeplan. I bydelen er det stort press på de offentlige grøntområdene og fortettingen som skjer i bydelen, gjør at presset på arealene bare kommer til å øke de neste årene.
4. Det er viktig å ta hensyn til støy ved planleggingen, både av støyfølsom bebyggelse (boliger) og av virksomheter som kan gi støyplager. For eksempel bør ikke utesteder/dansesteder/puber med musikk eller treningssentre plasseres i samme bygning (jfr kap 5 i NS 8175). Det er viktig med tilstrekkelig avstand mellom boliger og aktivitet. Bydelen har store problemer med denne kombinasjonen, og det anbefales at det settes vilkår/krav til hva som skal være i 1. etasje. Støy fra tekniske installasjoner i butikker (kjøleanlegg m.m.) er også problematisk.

Byutviklingskomiteens behandling:

Rødt har fremmet følgende

R1: -endring /alternativ til bydelsdirektørens pkt 1 (endring i kursiv):

Bygningene i Grønland 18 er særegne og verdifulle for området, og bydelsutvalget er derfor *i mot* riving. Bydelsutvalget støtter Byantikvaren i deres vurderinger og *støtter* planalternativ 2 *som inkluderer bevaring kulturmiljø. Ved alternativ 1. mister strøket en unik bakgårdsbebyggelse, og eiendommens kulturhistoriske sammenheng vil gå tapt.*

R2: - tillegg:

Bydelsutvalget viser til at området er mer enn godt nok dekket hva angår forretninger og bevertning. Bruks- reguleringsformål i 1. etasje mot Motzfeldts gate anbefales derfor også tilrettelagt for kultur- og allmennyttige formål

R3: - tillegg:

Bydelsutvalget har ved flere anledninger påpekt nødvendigheten av trafikksikringstiltak, redusering av biltrafikk og bedre tilrettelegging for gående og

syklende i Grønland inkludert hjørnet Grønland/ Motzfeldts gate. Reguleringsplan for Grønland 18 må ikke innebære økt biltrafikk og ev bruksendringer må tilrettelegges med trafikkisikring inkludert god ferdsel for gående og syklende

Byutviklingskomiteens votering:

Bydelsdirektørens forslag til pkt 1 ble satt opp mot Rødts forslag R1. Rødts forslag ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag pkt 2-4 ble enstemmig vedtatt. Rødts forslag R2 og R3 ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bygningene i Grønland 18 er særegne og verdifulle for området, og bydelsutvalget er derfor *i mot* riving. Bydelsutvalget støtter Byantikvaren i deres vurderinger og støtter planalternativ 2 som inkluderer bevaring kulturmiljø. Ved alternativ 1. mister strøket en unik bakgårdsbebyggelse, og eiendommens kulturhistoriske sammenheng vil gå tapt.
2. Bydelsutvalget mener at det i en sentral handlegate som Grønland også må stilles krav om sykkelparkering for formålene kontor og forretning.
3. Bydelsutvalget kan ikke se at leilighetene vil være egnet for barnefamilier når det legges til rette for boliger uten tilgang på uteoppholdsarealer på bakkeplan. I bydelen er det stort press på de offentlige grøntområdene og fortettingen som skjer i bydelen, gjør at presset på arealene bare kommer til å øke de neste årene.
4. Det er viktig å ta hensyn til støy ved planleggingen, både av støyfølsom bebyggelse (boliger) og av virksomheter som kan gi støyplager. For eksempel bør ikke utesteder/dansesteder/puber med musikk eller treningsentre plasseres i samme bygning (jfr kap 5 i NS 8175). Det er viktig med tilstrekkelig avstand mellom boliger og aktivitet. Bydelen har store problemer med denne kombinasjonen, og det anbefales at det settes vilkår/krav til hva som skal være i 1. etasje. Støy fra tekniske installasjoner i butikker (kjøleanlegg m.m.) er også problematisk.
5. Bydelsutvalget viser til at området er mer enn godt nok dekket hva angår forretninger og bevertning. Bruks- reguleringsformål i 1. etasje mot Motzfeldts gate anbefales derfor også tilrettelagt for kultur- og allmenntilrettelegging formål
6. Bydelsutvalget har ved flere anledninger påpekt nødvendigheten av trafikkisikringstiltak, redusering av biltrafikk og bedre tilrettelegging for gående og syklende i Grønland inkludert hjørnet Grønland/ Motzfeldts gate. Reguleringsplan for Grønland 18 må ikke innebære økt biltrafikk og ev bruksendringer må tilrettelegges med trafikkisikring inkludert god ferdsel for gående og syklende

Bydelsutvalgets behandling

Det ble ikke fremmet alternative forslag i møtet.

Bydelsutvalgets votering

Komiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

1. Bygningene i Grønland 18 er særegne og verdifulle for området, og bydelsutvalget er derfor *i mot* riving. Bydelsutvalget støtter Byantikvaren i deres vurderinger og støtter planalternativ 2 som inkluderer bevaring kulturmiljø. Ved alternativ 1. mister strøket en unik bakgårdsbebyggelse, og eiendommens kulturhistoriske sammenheng vil gå tapt.
2. Bydelsutvalget mener at det i en sentral handlegate som Grønland også

- må stilles krav om sykkelparkering for formålene kontor og forretning.
3. Bydelsutvalget kan ikke se at leilighetene vil være egnet for barnefamilier når det legges til rette for boliger uten tilgang på uteoppholdsarealer på bakkeplan. I bydelen er det stort press på de offentlige grøntområdene og fortettingen som skjer i bydelen, gjør at presset på arealene bare kommer til å øke de neste årene.
 4. Det er viktig å ta hensyn til støy ved planleggingen, både av støyfølsom bebyggelse (boliger) og av virksomheter som kan gi støyplager. For eksempel bør ikke utesteder/danssteder/puber med musikk eller treningssentre plasseres i samme bygning (jfr kap 5 i NS 8175). Det er viktig med tilstrekkelig avstand mellom boliger og aktivitet. Bydelen har store problemer med denne kombinasjonen, og det anbefales at det settes vilkår/krav til hva som skal være i 1. etasje. Støy fra tekniske installasjoner i butikker (kjøleanlegg m.m.) er også problematisk.
 5. Bydelsutvalget viser til at området er mer enn godt nok dekket hva angår forretninger og bevertning. Bruks- reguleringsformål i 1. etasje mot Motzfeldts gate anbefales derfor også tilrettelagt for kultur- og allmenntilrettelegging formål
 6. Bydelsutvalget har ved flere anledninger påpekt nødvendigheten av trafikksikringstiltak, reduisering av biltrafikk og bedre tilrettelegging for gående og syklende i Grønland inkludert hjørnet Grønland/ Motzfeldts gate. Reguleringsplan for Grønland 18 må ikke innebære økt biltrafikk og ev bruksendringer må tilrettelegges med trafikksikring inkludert god ferdsl for gående og syklende

BU-sak
104/2014

ÅRSMELDING 2013 RÅDET FOR PSYKISK HELSE

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget tar årsmelding 2013 fra Rådet for psykisk helse til orientering

Helse og sosialkomiteens behandling:

Tilleggsforslag fra Rødt:

Komiteen ber administrasjonen utarbeide ei liste over dei sakene som i 2013 vart send Rådet for psykisk helse i god tid før sakene vart avgjort, Jf. § 5 i Lov om råd eller anna representasjonsordning i kommunar og fylkeskommunar for menneske med nedsatt funksjonsevne m.m.

Helse og sosialkomiteens votering:

Årsmelding 2013 fra Rådet for psykisk helse ble enstemmig tatt til orientering.

Tilleggsforslaget fra Rødt ble vedtatt mot 3 stemmer, 2 Ap og 1 SV.

Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar årsmelding 2013 fra Rådet for psykisk helse til orientering.

Komiteen ber administrasjonen utarbeide ei liste over dei sakene som i 2013 vart send Rådet for psykisk helse i god tid før sakene vart avgjort, Jf. § 5 i Lov om råd eller anna representasjonsordning i kommunar og fylkeskommunar for menneske med nedsatt funksjonsevne m.m.

Bydelsutvalgets behandling

Det ble ikke fremmet alternative forslag i møtet. Det ble påpekt at det var ønskelig med en liste over de sakene som ble sendt *i god tid* før møtet.

Bydelsutvalgets votering

Rådets innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget tar årsmelding 2013 fra Rådet for psykisk helse til orientering.

Komiteen ber administrasjonen utarbeide ei liste over dei sakene som i 2013 vart send Rådet for psykisk helse *i god tid før sakene vart avgjort*, Jf. § 5 i Lov om råd eller anna representasjonsordning i kommunar og fylkeskommunar for menneske med nedsatt funksjonsevne m.m.

BU-sak
105/2014

SØKNAD OM NY SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING VED JACKIES BISTRO OG BAR, HAGEGATA 39.

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling inne til kl. 0100/0030 på ved Jackies Bistro og Bar, Hagegata 39 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Mai-Jill Hedemark fremmet følgende tilleggsforslag på vegne av SV: såfremt virksomhetens lokaler er universelt utformet, som nevnt i diskriminerings- og tilgjengelighetslovens §9.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Forslag fra SV falt mot en stemme fra SV
Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling inne til kl. 0100/0030 på ved Jackies Bistro og Bar, Hagegata 39 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*.

Bydelsutvalgets behandling

Rødt fremmet et endringsforslag i møtet.
Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling inne til kl. 2400/2330 på ved Jackies Bistro og Bar, Hagegata 39 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*.
SV opprettholdt sitt tilleggsforslag fra komiteen.

Bydelsutvalgets votering

Rødts forslag falt mot 2 R og bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot 2 R.
SVs forslag falt mot 2 R og 2 SV.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling inne til kl. 0100/0030 på ved Jackies Bistro og Bar, Hagegata 39 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*.

BU-sak
106/2014

EKSTERN BUDSJETTJUSTERING 4/2014

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Funksjonsområdet 1, helse, sosial og nærmiljø

Kostrafunksjon 190
Art 11 – Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.prod økes med kr 44
737 000,-

Funksjonsområdet 3, helse og omsorgstjenester til hjemmeboende

Kostrafunksjon 2342 – aktivitet- og servicetjenester til eldre og funksjonshemmede over 67 år.

Art 11 – Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.prod økes med kr 297 000,-

Funksjonsområdet 2A, Barnehager

Kostrafunksjon 201, førskole

Art 11 – Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.prod økes med kr 359 000,-

Funksjonsområdet 2A – barnehager

Kostrafunksjon 211 - styrket tilbud til førskolebarn.

Art 11 – Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.prod. økes med kr 1 653 000,-

Bydelsutvalgets behandling

Det ble ikke fremmet alternative forslag i møtet.

Bydelsutvalgets votering

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

Funksjonsområdet 1, helse, sosial og nærmiljø

Kostrafunksjon 190

Art 11 – Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.prod økes med kr
44 737 000,-

Funksjonsområdet 3, helse og omsorgstjenester til hjemmeboende

Kostrafunksjon 2342 – aktivitet- og servicetjenester til eldre og funksjonshemmede over 67 år.

Art 11 – Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.prod økes med kr
297 000,-

Funksjonsområdet 2A, Barnehager

Kostrafunksjon 201, førskole

Art 11 – Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.prod økes med kr
359 000,-

Funksjonsområdet 2A – barnehager

Kostrafunksjon 211 - styrket tilbud til førskolebarn.

Art 11 – Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.prod. økes med kr
1 653 000,-

BU-sak
107/2014

ØKONOMIRAPPORTERING PR JULI 2014

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Økonomirapporteringen pr. juli tas til etterretning.

Bydelsutvalgets behandling

Det ble ikke fremmet alternative forslag i møtet.

Bydelsutvalgets votering

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

Økonomirapporteringen pr. juli tas til etterretning.

**BU-sak
108/2014**

**BU-sak 108/2014 FORELØPIG OG UMIDDELBART FORBUD MOT
PLANTING AV PARKLIND (TILIA EUROPAEA) I BYDEL GAMLE OSLO
(MDG)**

Forslag til vedtak (nytt av 11.09.2014)

1. Bydelsutvalget krever at utbyggere og andre relevante aktører gjør en umiddelbar gjennomgang av planteplaner for bydelen, for å avdekke eventuelle planer om utplanting av parklind.
2. Bydelsutvalget understreker at situasjonen for pollinerende insekter er alvorlig, både globalt og lokalt i Norge. Så lenge årsakssammenhengen mellom Parklind og humledød er sannsynlig, men uavklart, skal Parklind-planting ikke forekomme.
3. Bydelsutvalget henstiller Bymiljøetaten om at parklind ikke plantes inntil Miljødirektoratet kommer med en entydig konklusjon som eventuelt frikjenner Parklinden. Om konklusjonene fra Miljødirektoratets utredning tilsier at Parklinden er skyld i storskala humledød, skal forbudet gjøres permanent.

Bydelsutvalgets behandling

Det ble ikke fremmet endrings eller tilleggsforslag i møtet.

Bydelsutvalgets votering

Forslag fra MDG ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

1. Bydelsutvalget krever at utbyggere og andre relevante aktører gjør en umiddelbar gjennomgang av planteplaner for bydelen, for å avdekke eventuelle planer om utplanting av parklind.
2. Bydelsutvalget understreker at situasjonen for pollinerende insekter er alvorlig, både globalt og lokalt i Norge. Så lenge årsakssammenhengen mellom Parklind og humledød er sannsynlig, men uavklart, skal Parklind-planting ikke forekomme.
3. Bydelsutvalget henstiller Bymiljøetaten om at parklind ikke plantes inntil Miljødirektoratet kommer med en entydig konklusjon som eventuelt frikjenner Parklinden. Om konklusjonene fra Miljødirektoratets utredning tilsier at Parklinden er skyld i storskala humledød, skal forbudet gjøres permanent.

**BU-sak
109/2014**

AKTIVITETSMIDLER OMRÅDELØFT TØYEN HØST 2014

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

- 1) Aktivitetsmidler og midler til sosiale møteplasser slås sammen og fordeles med utgangspunkt i kriteriene for aktivitetsmidler i denne omgang. Samlet sum kr. 1 000 000,-
- 2) Bydelsutvalget fordeler 1 000 000, i aktivitetsmidler - med følgende begrunnelse:

1 Espen Bråten Kristoffersen - Tøyen BarneTeater 5-7 helger

Begrunnelse: Avslag – Søknad oppfyller kriteriene, men OMK har mye teater tilbud til barn og unge på Tøyen skole. Dessuten finnes det mye tilbud på Trafoen.

Søkt om: 62 000,-

Tildeles: 0,-

2 Referansegruppe for kvinner i bydelen - Kvinneaktiviteter

Begrunnelse: Det er vanskelig å se av søknaden hvordan aktivitetene til referansegruppa for kvinner har betydning for nærmiljøet på Tøyen. Men søknaden er rettet mot barn og unge på en indirekte måte ved at barna lærer å svømme av mødrene sine, og at de får klær strikket eller sydd av dem. Vi ønsker å støtte en sårbar gruppe med noen midler, men oppfordrer referansegruppa til å synliggjøre sin Tøyenrelevans i fremtidige søknader. Bor noen av kvinnene i referansegruppa på Tøyen? Bruker kvinnene i referansegruppa Tøyen som møteplass på noen måte? Foregår svømmingen i Tøyenbadet?

Søkt om: 60 000,-

Tildeles: 20 000,-

3 Tawfiq Unge - Hyttetur og svømmekurs

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet «prosjekter rettet mot barn og unge». 1/3 av de 3000 barna som bruker moskeen kommer fra Tøyenområdet. Svømmeopplæring er viktig for denne gruppen. Vi vil likevel påpeke at søknaden ikke er helt utfyllende og konkret, men vil støtte delvis for heller å gjenta støtte i neste omgang hvis de kan vise til gode gjennomførte tiltak.

Søkt om: 20 000,-

Tildeles: 10 000,-

4 Inkululeko Cultural Group - Sør Afrika 20 Norge 200

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet «Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning», ettersom deler av konserten skal foregå utendørs. Vi synes det er positivt at biblioteket blir et levende kulturhus.

Søkt om: 9000,-

Tildeles: 6000,-

5 Wid Mahmood Al-Saedy – hobbygruppe/kreativ gruppe

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet «prosjekter rettet mot barn og unge». Søker bor i Kolstadgata 7, og vi synes det er positivt at hun selv driver et prosjekt rettet mot barn og unge. Vi støtter med 10000 til innkjøp av utstyr som kan brukes til hobbygruppe i K1.

Søkt om: 25 000,-

Tildeles: 10 000,-

6 Cafeteateret World choir – KORsang

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.» Tiltaket ligger utenfor kjerneområdet til Områdeløft Tøyen, men når forhåpentligvis en del av beboerne der. Arrangøren bør jobbe med å markedsføre tilbudet for Tøyenbeboere, gjerne gjennom Tøyenkampanjens fb-side. Vi forutsetter også at koret deltar på et offentlig arrangement på Tøyen, f eks gatefest eller julefest.

Søkt om: 21 000,-

Tildeles: 10 000,-

7 Sissel Larsen - Tøyenorkesterprosjekt i bilder, brosjyrer

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.

Prosjekter rettet mot barn og unge.» Vi støtter prosjektet med 17 000 kroner til å lage en fotoutstilling med bildene, som kan vises i offentlig rom, gjerne på Deichmanske bibliotek, eller på t-banestasjonen. Vi anbefaler at det lages en event av dette, hvor orkesteret spiller.

Søkt om: 37 000,-
Tildeles: 17 000,-

8 Tøyen familie funk – 9 søndager med barn 0-6 år

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.

Prosjekter rettet mot barn og unge.» Vi anbefaler at dette tiltaket på sikt flytter til K1.

Søkt om: 29 600,-
Tildeles: 29 000,-

9 Borettslaget Kolstadgata 15 – fjerne port

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.

Prosjekter rettet mot barn og unge.» Tiltaket skjer også i et område hvor vi vurderer at det er svært relevant å jobbe med bomiljøet, og vi tenker at tiltaket bidrar positivt til dette. Vi forutsetter at tiltaket klareres med Boligbygg KF før det iverksettes.

Søkt om: 40 000,-
Tildeles: 40 000,-

10 Tonje Tørnes - Barnebøker om livet på Tøyen

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet

«Prosjekter rettet mot barn og unge.» Prosjektet gjør at barnas stemme omkring deres opplevelse og bruk av stedet kommer frem. Kunnskapen kan foruten det kunstneriske benyttes i områdeløftets arbeid med barn og unges oppvekstmiljø på Tøyen. Resultatene formidles til BU og prosjektkontoret for områdeløft i en presentasjon og rapport.

Søkt om: 50 000,-
Tildeles: 50 000,-

11 Sigrid Jacobsen v/Tøyeninitiativet - 5 års klubb

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet

«Prosjekter rettet mot barn og unge». 5 års klubben bidrar til mye positivt for Tøyens omdømme og nærmiljø.

Søkt om: 9 000,-
Tildeles: 9 000,-

12 Bjarte Breiteig - Løft Tøyen plakat

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Dette er en holdningskampanje om å ta vare på nabolaget som kan bli hengende i butikker og kafeer.

Søkt om: 13 500,-
Tildeles: 13 500,-

13 Tøyen allidrett- idrettstilbud på AKS i tillegg til OMK

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet

«Prosjekter rettet mot barn og unge». Den fysiske aktiviteten skal supplere de kulturelle aktivitetene til OMK, og foregå på Tøyen skole etter skoletid for alle klassetrinn. Ulike klubber vil stille med instruktører og komme til Tøyen skole. Dette vil koble idretten til skolen/nærmiljøet, og dette ser vi svært positivt på.

Søkt om: 150 000,-
Tildeles: 150 000,-

14 KANDU – utendørs retrogaming på Tøyen

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen. Prosjekter rettet mot barn og unge.» Hvorvidt

prosjektet som er et offentlig utendørsarrangementer har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning, er et annet spørsmål, fordi aktiviteten er noe smal. Vi mener likevel at det er positivt om kompetansen til KANDU kan nå barn og unge på Tøyen, både gjennom samarbeid i K1 og gjennom offentlige arrangementer. Vi oppfordrer KANDU til å koble seg på et annet arrangement i forbindelse med dette, for å nå flere. De kan for eksempel gå i dialog med Ø-zone.

Søkt om: 9900,-

Tildeles: 6000,-

15 Whitelight - Kulturkjeller - innkjøp av teknisk utstyr

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Vi ser positivt på at kulturkjelleren inngår i et samarbeid med de lokale grasrotbevegelsene, som Tøyenkampanjen. Vi tror at Whitelight kan bli en viktig kulturaktør på Tøyen.

Søkt om: 139 876,-

Tildeles: 40 000,-

16 Borettslaget Jens Bjelkes gate 64 - Veggmaleri Munch

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Denne veggen vender ut mot Sørli lekeplass, et sted hvor vi ønsker å gjøre oppgraderinger, i sammenheng med K1.

Denne veggen kan være et synlig strakstiltak som viser at man er i gang. For øvrig kan dette tiltaket være pilot i et større utegalleriprojekt som kan inngå i områdeløftets strategi for godt bomiljø.

Søkt om: 52 400,-

Tildeles: 50 000,-

17 Kom ut i vår hage - Frukthage i Kolstadgata

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Vi støtter etablering av frukthage i Kolstadgata under forutsetning av at planleggingen gjøres sammen med beboerne i Kolstadgata 7 og Gruegata 15, og med Bomiljøprosjektet til Områdeløft Tøyen, som begynner i Kolstadgata 7 høsten 2014. Det er viktigere at dette blir et beboerprosjekt, enn skoleprosjekt, da dette er uteområdet til de som bor her. Boligbygg KF må gi sin tilslutning før man går i gang.

Søkt om: 20 000,-

Tildeles: 20 000,-

18 Melissa Murphy - Sørli lekeplass, vår plass

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Dette prosjektet foregår i et område som vi mener bør rustes opp sammen med K1, og vil forhåpentligvis fange opp stemmer som er viktig for oss å høre. Vi ønsker at prosjektet munner ut i et notat som kan inngå i vårt kunnskapsgrunnlag.

Vi anbefaler at søker tar kontakt med Byverkstedet angående Verkstedsdag, slik at dette kan inngå i et større arrangement, noe som antageligvis vil trekke flere folk til stedet. Noe av utstyret som trengs kan kanskje lages sammen med dem.

Søkt om: 45 000,-

Tildeles: 30 000,-

19 Karianne Hjallen – Gøy på Tøyen app

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen»

Vi mener appen kan inngå i et større informasjonsarbeid for områdeløftet, og at de for øvrig kopler seg opp mot arbeid og aktivitet i K1 f eks gjennom kursing for ungdom.
Søkt om: 70 000,-
Tildeles: 50 000,-

20 Ola Nielsen - Tøyen utekino

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Vi ønsker at søker snakker med Trine Bang/Tøyeninitiativet om hvor de leier utstyr, ettersom de har søkt om betydelig lavere sum til samme formål.

Søkt om: 50 000,-
Tildeles: 20 000,-

21 Ø- zone - Høsten med Ø-zone

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

De omsøkte tiltakene vil medføre at biblioteket fylles med kulturelt innhold mange av de torsdagene vi har finansiert langåpent bibliotek, samt at torget får kunstmarked og befolkningen får omvisninger i forhold til gatekunst, noe som kan gi både stolthet og stedsidentitet.

Søkt om: 90 000,-
Tildeles: 60 000,-

22 Nordic Black Theatre – Barnas søndag

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge

Tiltaket ligger utenfor kjerneområdet til Områdeløft Tøyen, men når forhåpentligvis en del av beboerne der. Det er positivt med søndagsaktiviteter for familier. Kanskje kan dette prøves ut i K1 på sikt, og bli en del av tilbudet der sammen med Tøyen familie funk.

Søkt om: 27000,-
Tildeles: 20 000,-

23 RulleJordal Rulleklubb – Aktivitetsdag på Jordal

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Tiltaket ligger utenfor kjerneområdet til Områdeløft Tøyen, men når forhåpentligvis en del av beboerne der.

Søkt om: 100 000,-
Tildeles: 20 000,-

24 SEFI - Lyden av Tøyen Branding Tøyen

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge

Vi gir likevel avslag på denne søknaden. Vi mener at tiltaket er fint, men at det i større grad bør forankres til nærmiljøet, skolen og institusjoner som K1, som enda ikke er etablert ordentlig. Vi oppfordrer søker til å søke igjen når prosjektet er kommet lenger i prosessen.

Søkt om: 100 000,-

Tildeles: 0,-

25 Grønland beboerforening - 35 års jubileum

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen

Området Grønland er delvis med i kjerneområdet til vårt områdeløft, og arbeidet som Grønland beboerforening er viktig for nærmiljøet. IKM er også forhåpentligvis en viktig fremtidig samarbeidspartner for prosjektet.

Søkt om: 50 000,-

Tildeles: 40 000,-

26 Linda S. Olsen Skulpturarena øst/ Norsk Billedhoggerforening

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Vi anbefaler at det markedsføres bredt (via Løft Tøyens kanaler) før åpningssermonien 19.september og skulpturverkstedet 20. september.

Søkt om: 120 000,-

Tildeles: 40 000,-

27 Bjarte Breiteig - Jul på Tøyen

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Et etablert arrangement med stor oppslutning.

Søkt om: 7 000,-

Tildeles: 7 500,-

28 Deichmanske bibliotek - familieforestillinger lørdager

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge

Vi ønsker at biblioteket skal bli et levende kulturhus for befolkningen på Tøyen, og det er positivt med lørdagsaktiviteter for familier her.

Søkt om: 30 000,-

Tildeles: 30 000,-

29 Trine Bang Tøyeninitiativet - Utekino Gartnerløkka

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Søkt om: 20 000,-

Tildeles: 20 000,-

30 Byverkstedet - Verkstedsdag høsten 2014

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Vi ønsker et samarbeid med Byverkstedet i K1, og ønsker derfor å stille lokalene til disposisjon for dette arrangementet.

Søkt om: 40 000,-

Tildeles: 40 000,-

31 Oslo barnemuseum - pop-up lekeplass

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Vi forutsetter at høstens pop-up lekeplass arrangeres i samarbeid med Byverkstedets arrangement og Melissa Murphys tiltak på Sørli lekeplass.

Søkt om: 97 100,-

Tildeles: 50 000,-

32 Tøyen alternative Spaces: Youth stories of the future

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge

Dette prosjektet er spennende i forhold til utvikling av medvirkningsmetodikk for Områdeløft Tøyen. Forhåpentligvis kan vi bruke dette videre i vårt arbeid. Det særskilte fokuset på ungdom er interessant for områdeløftets kunnskapsgrunnlag.

Søkt om: 80 000,-

Tildeles: 80 000,-

33 Trine Bang Tøyeninitiativet - Positive plakater

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Søkt om: 4 000,-

Tildeles: 4 000,-

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Atle H. Hjelkerud fremmet følgende forslag på vegne av AP:

Den første gjelder søknad 17 om frukthage. Vi mener det blir feil å godkjenne en slik endring av området før man har vedtatt en overordnet plan for hva man skal gjøre. I tillegg krever en frukthage mye arbeid. Vi foreslår derfor å fjerne 20 000,- herfra.

Det andre gjelder søknad 19 om app. Vi foreslår å fjerne disse 50 000,-, da det bør foreligge mer konkrete utarbeidelser for en slik app. I tillegg kan det finansieres på en annen måte.

Til sammen blir det da 70 000,- vi har fjernet. Disse ønsker vi å fordele (likt) på søknad 21 Ø-zone og søknad 23 RulleJordal. Altså at begge øker med 35 000,- i forhold til foreslåtte tildeling.

Runhild Gammelsæter fremmet følgende primærforslag på vegne av V:

BU vedtok å dele ut kr 500 000 i aktivitetsmidler. De utlyste 500 000 deles nå ut til de tiltak som er klart definert som aktiviteter. Søknader som kan passe bedre i Bus vedtatta utlysning om 500 000 til «Sosiale og kulturelle møteplasser», flyttes til denne utlysningen, og at denne utlyses snarest.

Runhild Gammelsæter fremmet følgende sekundærforslag på vegne av V:

Aktivitetsmidler og midler til sosiale møteplasser slås sammen og fordeles med utgangspunkt i kriteriene for aktivitetsmidler i denne omgang. Samlet sum kr. 1 000 000,-. Dette som en engangsforeteelse. Fremtidige utlysninger vil presisere en

definisjon av sosiale møteplasser.

Atle H. Hjelkerud fremmet følgende endringsforslag på vegne av AP:
De 50 000 som ikke er fordelt, fordeles med en halvpart på søknad 21 Ø-Zone og en halvpart på søknad 23 Rulle Jordal.

Runhild Gammelsæter fremmet følgende forslag på vegne av V:
Refordeling av 50 000; 25 000 til søknad 23 Rulle Jordal, 11 000 til søknad 21 Ø-Zone, 4 000 til søknad 14 KANDU og 10 000 til søknad 5 Wid Mahmood Al-Saedy.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Primærforslag fra V falt mot 3 stemmer fra V, H og Rødt.
Sekundærforslag fra V til punkt 1 ble enstemmig vedtatt.

Søknadene 1-16, 18, 20, 22, 24-33 ble enstemmig vedtatt.

Forslag fra AP angående søknad 17 ble satt opp mot bydelsdirektørens innstilling.
Bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot 3 stemmer fra AP og H.

Forslag fra AP angående søknad 19 ble enstemmig vedtatt.

Forslag om fordeling av restmidler fra AP falt mot to stemmer fra AP.

Forslag om fordeling av restmidler fra V ble vedtatt mot to stemmer fra AP.

Olaf Svorstøl gjorde komiteen oppmerksom på inhabilitet i saken etter **at vedtakene ble fattet.**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1) Aktivitetsmidler og midler til sosiale møteplasser slås sammen og fordeles med utgangspunkt i kriteriene for aktivitetsmidler i denne omgang. Samlet sum kr. 1 000 000. Dette som en engangsforeteelse. Fremtidige utlysninger vil presisere en definisjon av sosiale møteplasser.

2) Bydelsutvalget fordeler 1 000 000, i aktivitetsmidler - med følgende begrunnelse:

1 Espen Bråten Kristoffersen - Tøyen BarneTeater 5-7 helger

Begrunnelse: Avslag – Søknad oppfylder kriteriene, men OMK har mye teatertilbud til barn og unge på Tøyen skole. Dessuten finnes det mye tilbud på Trafoen.

Søkt om: 62 000,-

Tildeles: 0,-

2 Referansegruppe for kvinner i bydelen - Kvinneaktiviteter

Begrunnelse: Det er vanskelig å se av søknaden hvordan aktivitetene til referansegruppa for kvinner har betydning for nærmiljøet på Tøyen. Men søknaden er rettet mot barn og unge på en indirekte måte ved at barna lærer å svømme av mødre sine, og at de får klær strikket eller sydd av dem. Vi ønsker å støtte en sårbar gruppe med noen midler, men oppfordrer referansegruppa til å synliggjøre sin Tøyenrelevans i fremtidige søknader. Bor noen av kvinnene i referansegruppa på Tøyen? Bruker kvinnene i referansegruppa Tøyen som møteplass på noen måte? Foregår svømmingen i Tøyenbadet?

Søkt om: 60 000,-

Tildeles: 20 000,-

3 Tawfiq Unge - Hyttetur og svømmekurs

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet «prosjekter rettet mot barn og unge». 1/3 av de 3000 barna som bruker moskeen kommer fra Tøyenområdet. Svømmeopplæring er viktig for denne gruppen. Vi vil likevel påpeke at søknaden ikke er helt utfyllende og konkret, men vil støtte delvis for heller å gjenta støtte i neste omgang hvis de kan vise til gode gjennomførte tiltak.

Søkt om: 20 000,-

Tildeles: 10 000,-

4 Inkululeko Cultural Group - Sør Afrika 20 Norge 200

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet «Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning», ettersom deler av konserten skal foregå utendørs. Vi synes det er positivt at biblioteket blir et levende kulturhus.

Søkt om: 9000,-

Tildeles: 6000,-

5 Wid Mahmood Al-Saedy – hobbygruppe/kreativ gruppe

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet «prosjekter rettet mot barn og unge». Søker bor i Kolstadgata 7, og vi synes det er positivt at hun selv driver et prosjekt rettet mot barn og unge. Vi støtter med 10000 til innkjøp av utstyr som kan brukes til hobbygruppe i K1.

Søkt om: 25 000,-

Tildeles: 20 000,-

6 Cafeteateret World choir – KORsang

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.» Tiltaket ligger utenfor kjerneområdet til Områdeløft Tøyen, men når forhåpentligvis en del av beboerne der. Arrangøren bør jobbe med å markedsføre tilbudet for Tøyenbeboere, gjerne gjennom Tøyenkampanjens fb-side. Vi forutsetter også at koret deltar på et offentlig arrangement på Tøyen, f eks gatefest eller julefest.

Søkt om: 21 000,-

Tildeles: 10 000,-

7 Sissel Larsen - Tøyenorkesterprosjekt i bilder, brosjyrer

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.

Prosjekter rettet mot barn og unge.» Vi støtter prosjektet med 17 000 kroner til å lage en fotoutstilling med bildene, som kan vises i offentlig rom, gjerne på Deichmanske bibliotek, eller på t-banestasjonen. Vi anbefaler at det lages en event av dette, hvor orkesteret spiller.

Søkt om: 37 000,-

Tildeles: 17 000,-

8 Tøyen familie funk – 9 søndager med barn 0-6 år

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.

Prosjekter rettet mot barn og unge.» Vi anbefaler at dette tiltaket på sikt flytter til K1.

Søkt om: 29 600,-

Tildeles: 29 000,-

9 Borettslaget Kolstadgata 15 – fjerne port

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.

Prosjekter rettet mot barn og unge.» Tiltaket skjer også i et område hvor vi vurderer at

det er svært relevant å jobbe med bomiljøet, og vi tenker at tiltaket bidrar positivt til dette. Vi forutsetter at tiltaket klareres med Boligbygg KF før det iverksettes.

Søkt om: 40 000,-

Tildeles: 40 000,-

10 Tonje Tornes - Barnebøker om livet på Tøyen

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet

«Prosjekter rettet mot barn og unge.» Prosjektet gjør at barnas stemme omkring deres opplevelse og bruk av stedet kommer frem. Kunnskapen kan foruten det kunstneriske benyttes i områdeløftets arbeid med barn og unges oppvekstmiljø på Tøyen.

Resultatene formidles til BU og prosjektkontoret for områdeløft i en presentasjon og rapport.

Søkt om: 50 000,-

Tildeles: 50 000,-

11 Sigrid Jacobsen v/Tøyeninitiativet - 5 års klubb

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet

«Prosjekter rettet mot barn og unge». 5 års klubben bidrar til mye positivt for Tøyens omdømme og nærmiljø.

Søkt om: 9 000,-

Tildeles: 9 000,-

12 Bjarthe Breiteig - Løft Tøyen plakat

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Dette er en holdningskampanje om å ta vare på nabolaget som kan bli hengende i butikker og kafeer.

Søkt om: 13 500,-

Tildeles: 13 500,-

13 Tøyen allidrett- idrettstilbud på AKS i tillegg til OMK

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet

«Prosjekter rettet mot barn og unge». Den fysiske aktiviteten skal supplere de kulturelle aktivitetene til OMK, og foregå på Tøyen skole etter skoletid for alle klassetrinn. Ulike klubber vil stille med instruktører og komme til Tøyen skole. Dette vil koble idretten til skolen/nærmiljøet, og dette ser vi svært positivt på.

Søkt om: 150 000,-

Tildeles: 150 000,-

14 KANDU – utendørs retrogaming på Tøyen

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen. Prosjekter rettet mot barn og unge.» Hvorvidt prosjektet som er et offentlig utendørsarrangementer har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning, er et annet spørsmål, fordi aktiviteten er noe smal. Vi mener likevel at det er positivt om kompetansen til KANDU kan nå barn og unge på Tøyen, både gjennom samarbeid i K1 og gjennom offentlige arrangementer. Vi oppfordrer KANDU til å koble seg på et annet arrangement i forbindelse med dette, for å nå flere. De kan for eksempel gå i dialog med Ø-zone.

Søkt om: 9900,-

Tildeles: 10 000,-

15 Whitelight - Kulturkjeller - innkjøp av teknisk utstyr

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Vi ser positivt på at kulturkjelleren inngår i et samarbeid med de lokale

grasrotbevegelsene, som Tøyenkampanjen. Vi tror at Whitelight kan bli en viktig kulturaktør på Tøyen.

Søkt om: 139 876,-

Tildeles: 40 000,-

16 Borettslaget Jens Bjelkes gate 64 - Veggmaleri Munch

Begrunnelse: Søknaden oppfylder kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Denne veggen vender ut mot Sørli lekeplass, et sted hvor vi ønsker å gjøre oppgraderinger, i sammenheng med K1.

Denne veggen kan være et synlig strakstiltak som viser at man er i gang. For øvrig kan dette tiltaket være pilot i et større utegalleriprojekt som kan inngå i områdeløftets strategi for godt bomiljø.

Søkt om: 52 400,-

Tildeles: 50 000,-

17 Kom ut i vår hage - Fruktthage i Kolstadgata

Begrunnelse: Søknaden oppfylder kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Vi støtter etablering av frukthage i Kolstadgata under forutsetning av at planleggingen gjøres sammen med beboerne i Kolstadgata 7 og Gruegata 15, og med Bomiljøprosjektet til Områdeløft Tøyen, som begynner i Kolstadgata 7 høsten 2014.

Det er viktigere at dette blir et beboerprosjekt, enn skoleprosjekt, da dette er uteområdet til de som bor her. Boligbygg KF må gi sin tilslutning før man går i gang.

Søkt om: 20 000,-

Tildeles: 20 000,-

18 Melissa Murphy - Sørli lekeplass, vår plass

Begrunnelse: Søknaden oppfylder kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Dette prosjektet foregår i et område som vi mener bør rustes opp sammen med K1, og vil forhåpentligvis fange opp stemmer som er viktig for oss å høre. Vi ønsker at prosjektet munner ut i et notat som kan inngå i vårt kunnskapsgrunnlag.

Vi anbefaler at søker tar kontakt med Byverkstedet angående Verkstedsdag, slik at dette kan inngå i et større arrangement, noe som antageligvis vil trekke flere folk til stedet. Noe av utstyret som trengs kan kanskje lages sammen med dem.

Søkt om: 45 000,-

Tildeles: 30 000,-

19 Karianne Hjallen – Gøy på Tøyen app

Begrunnelse: Søknaden oppfylder kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen»

Vi mener appen kan inngå i et større informasjonsarbeid for områdeløftet, og at de for øvrig kopler seg opp mot arbeid og aktivitet i K1 f eks gjennom kursing for ungdom.

Søkt om: 70 000,-

Tildeles: 0,-

20 Ola Nielsen - Tøyen utekino

Begrunnelse: Søknaden oppfylder kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Vi ønsker at søker snakker med Trine Bang/Tøyeninitiativet om hvor de leier utstyr, ettersom de har søkt om betydelig lavere sum til samme formål.

Søkt om: 50 000,-

Tildeles: 20 000,-

21 Ø- zone - Høsten med Ø-zone

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

De omsøkte tiltakene vil medføre at biblioteket fylles med kulturelt innhold mange av de torsdagene vi har finansiert langåpent bibliotek, samt at torget får kunstmarked og befolkningen får omvisninger i forhold til gatekunst, noe som kan gi både stolthet og stedsidentitet.

Søkt om: 90 000,-

Tildeles: 71 000,-

22 Nordic Black Theatre – Barnas søndag

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge

Tiltaket ligger utenfor kjerneområdet til Områdeløft Tøyen, men når forhåpentligvis en del av beboerne der. Det er positivt med søndagsaktiviteter for familier. Kanskje kan dette prøves ut i K1 på sikt, og bli en del av tilbudet der sammen med Tøyen familie funk.

Søkt om: 27000,-

Tildeles: 20 000,-

23 RulleJordal Rulleklubb – Aktivitetsdag på Jordal

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Tiltaket ligger utenfor kjerneområdet til Områdeløft Tøyen, men når forhåpentligvis en del av beboerne der.

Søkt om: 100 000,-

Tildeles: 45 000,-

24 SEFI - Lyden av Tøyen Branding Tøyen

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge

Vi gir likevel avslag på denne søknaden. Vi mener at tiltaket er fint, men at det i større grad bør forankres til nærmiljøet, skolen og institusjoner som K1, som enda ikke er etablert ordentlig. Vi oppfordrer søker til å søke igjen når prosjektet er kommet lenger i prosessen.

Søkt om: 100 000,-

Tildeles: 0,-

25 Grønland beboerforening - 35 års jubileum

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen
- Området Grønland er delvis med i kjerneområdet til vårt områdeløft, og arbeidet som Grønland beboerforening er viktig for nærmiljøet. IKM er også forhåpentligvis en viktig fremtidig samarbeidspartner for prosjektet.

Søkt om: 50 000,-

Tildeles: 40 000,-

26 Linda S. Olsen Skulpturarena øst/ Norsk Billedhoggerforening

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Vi anbefaler at det markedsføres bredt (via Løft Tøyens kanaler) før
åpningssermonien 19.september og skulpturverkstedet 20. september.

Søkt om: 120 000,-

Tildeles: 40 000,-

27 Bjarte Breiteig - Jul på Tøyen

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Et etablert arrangement med stor oppslutning.

Søkt om: 7 000,-

Tildeles: 7 500,-

28 Deichmanske bibliotek - familieforestillinger lørdager

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge

Vi ønsker at biblioteket skal bli et levende kulturhus for befolkningen på Tøyen, og
det er positivt med lørdagsaktiviteter for familier her.

Søkt om: 30 000,-

Tildeles: 30 000,-

29 Trine Bang Tøyeninitiativet - Utekinno Gartnerløkka

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Søkt om: 20 000,-

Tildeles: 20 000,-

30 Byverkstedet - Verkstedsdag høsten 2014

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Vi ønsker et samarbeid med Byverkstedet i K1, og ønsker derfor å stille lokalene til
disposisjon for dette arrangementet.

Søkt om: 40 000,-

Tildeles: 40 000,-

31 Oslo barnemuseum - pop-up lekeplass

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Vi forutsetter at høstens pop-up lekeplass arrangeres i samarbeid med Byverkstedets arrangement og Melissa Murphys tiltak på Sørli lekeplass.

Søkt om: 97 100,-

Tildeles: 50 000,-

32 Tøyen alternative Spaces: Youth stories of the future

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge

Dette prosjektet er spennende i forhold til utvikling av medvirkningsmetodikk for Områdeløft Tøyen. Forhåpentligvis kan vi bruke dette videre i vårt arbeid. Det særskilte fokuset på ungdom er interessant for områdeløftets kunnskapsgrunnlag.

Søkt om: 80 000,-

Tildeles: 80 000,-

33 Trine Bang Tøyeninitiativet - Positive plakater

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Søkt om: 4 000,-

Tildeles: 4 000,-

Bydelsutvalgets behandling

Det ble ikke fremmet alternative forslag i møtet. Matti Lucie Arentz ble vurdert inhabil og vara Tommy Hagen stilte i hennes sted.

Bydelsutvalgets votering

Innstillingen fra komiteen ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

1) Aktivitetsmidler og midler til sosiale møteplasser slås sammen og fordeles med utgangspunkt i kriteriene for aktivitetsmidler i denne omgang. Samlet sum kr. 1 000 000. Dette som en engangforeteelse. Fremtidige utlysninger vil presisere en definisjon av sosiale møteplasser.

2) Bydelsutvalget fordeler 1 000 000, i aktivitetsmidler - med følgende begrunnelse:

1 Espen Bråten Kristoffersen - Tøyen BarneTeater 5-7 helger

Begrunnelse: Avslag – Søknad oppfyller kriteriene, men OMK har mye teatertilbud til barn og unge på Tøyen skole. Dessuten finnes det mye tilbud på Trafoen.

Søkt om: 62 000,-

Tildeles: 0,-

2 Referansegruppe for kvinner i bydelen - Kvinneaktiviteter

Begrunnelse: Det er vanskelig å se av søknaden hvordan aktivitetene til referansegruppa for kvinner har betydning for nærmiljøet på Tøyen. Men søknaden er rettet mot barn og unge på en indirekte måte ved at barna lærer å svømme av mødrene sine, og at de får klær strikket eller sydd av dem. Vi ønsker å støtte en sårbar gruppe med noen midler, men oppfordrer referansegruppa til å synliggjøre sin Tøyenrelevans i fremtidige søknader. Bor noen av kvinnene i referansegruppa på Tøyen? Bruker kvinnene i referansegruppa Tøyen som

møteplass på noen måte? Foregår svømmingen i Tøyenbadet?

Søkt om: 60 000,-

Tildeles: 20 000,-

3 Tawfiq Unge - Hyttetur og svømmekurs

Begrunnelse: Søknaden oppfylder kriteriet «prosjekter rettet mot barn og unge».

1/3 av de 3000 barna som bruker moskeen kommer fra Tøyenområdet.

Svømmeopplæring er viktig for denne gruppen. Vi vil likevel påpeke at søknaden ikke er helt utfyllende og konkret, men vil støtte delvis for heller å gjenta støtte i neste omgang hvis de kan vise til gode gjennomførte tiltak.

Søkt om: 20 000,-

Tildeles: 10 000,-

4 Inkululeko Cultural Group - Sør Afrika 20 Norge 200

Begrunnelse: Søknaden oppfylder kriteriet «Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning», ettersom deler av konserten skal foregå utendørs. Vi synes det er positivt at biblioteket blir et levende kulturhus.

Søkt om: 9000,-

Tildeles: 6000,-

5 Wid Mahmood Al-Saedy – hobbygruppe/kreativ gruppe

Begrunnelse: Søknaden oppfylder kriteriet «prosjekter rettet mot barn og unge».

Søker bor i Kolstadgata 7, og vi synes det er positivt at hun selv driver et prosjekt rettet mot barn og unge. Vi støtter med 10000 til innkjøp av utstyr som kan brukes til hobbygruppe i K1.

Søkt om: 25 000,-

Tildeles: 20 000,-

6 Cafeteateret World choir – KORsang

Begrunnelse: Søknaden oppfylder kriteriene «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.» Tiltaket ligger utenfor

kjerneområdet til Områdeløft Tøyen, men når forhåpentligvis en del av

beboerne der. Arrangøren bør jobbe med å markedsføre tilbudet for

Tøyenbeboere, gjerne gjennom Tøyenkampanjens fb-side. Vi forutsetter også at koret deltar på et offentlig arrangement på Tøyen, f eks gatefest eller julefest.

Søkt om: 21 000,-

Tildeles: 10 000,-

7 Sissel Larsen - Tøyenorkesterprosjekt i bilder, brosjyrer

Begrunnelse: Søknaden oppfylder kriteriene «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.

Prosjekter rettet mot barn og unge.» Vi støtter prosjektet med 17 000 kroner til å lage en fotoutstilling med bildene, som kan vises i offentlig rom, gjerne på Deichmanske bibliotek, eller på t-banestasjonen. Vi anbefaler at det lages en event av dette, hvor orkesteret spiller.

Søkt om: 37 000,-

Tildeles: 17 000,-

8 Tøyen familie funk – 9 søndager med barn 0-6 år

Begrunnelse: Søknaden oppfylder kriteriene «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.

Prosjekter rettet mot barn og unge.» Vi anbefaler at dette tiltaket på sikt flytter til K1.

Søkt om: 29 600,-
Tildeles: 29 000,-

9 Borettslaget Kolstadgata 15 – fjerne port

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.

Prosjekter rettet mot barn og unge.» Tiltaket skjer også i et område hvor vi vurderer at det er svært relevant å jobbe med bomiljøet, og vi tenker at tiltaket bidrar positivt til dette. Vi forutsetter at tiltaket klareres med Boligbygg KF før det iverksettes.

Søkt om: 40 000,-
Tildeles: 40 000,-

10 Tonje Tornes - Barnebøker om livet på Tøyen

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet

«Prosjekter rettet mot barn og unge.» Prosjektet gjør at barnas stemme omkring deres opplevelse og bruk av stedet kommer frem. Kunnskapen kan foruten det kunstneriske benyttes i områdeløftets arbeid med barn og unges oppvekstmiljø på Tøyen. Resultatene formidles til BU og prosjektkontoret for områdeløft i en presentasjon og rapport.

Søkt om: 50 000,-
Tildeles: 50 000,-

11 Sigrid Jacobsen v/Tøyeninitiativet - 5 års klubb

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet

«Prosjekter rettet mot barn og unge». 5 års klubben bidrar til mye positivt for Tøyens omdømme og nærmiljø.

Søkt om: 9 000,-
Tildeles: 9 000,-

12 Bjarte Breiteig - Løft Tøyen plakat

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Dette er en holdningskampanje om å ta vare på nabolaget som kan bli hengende i butikker og kafeer.

Søkt om: 13 500,-
Tildeles: 13 500,-

13 Tøyen allidrett- idrettstilbud på AKS i tillegg til OMK

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet

«Prosjekter rettet mot barn og unge». Den fysiske aktiviteten skal supplere de kulturelle aktivitetene til OMK, og foregå på Tøyen skole etter skoletid for alle klassetrinn. Ulike klubber vil stille med instruktører og komme til Tøyen skole. Dette vil koble idretten til skolen/nærmiljøet, og dette ser vi svært positivt på.

Søkt om: 150 000,-
Tildeles: 150 000,-

14 KANDU – utendørs retrogaming på Tøyen

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen. Prosjekter rettet mot barn og unge.»

Hvorvidt prosjektet som er et offentlig utendørsarrangementer har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning, er et annet spørsmål, fordi aktiviteten er noe smal. Vi mener likevel at det er positivt om kompetansen til KANDU kan nå barn og unge på Tøyen, både gjennom samarbeid i K1 og gjennom offentlige arrangementer. Vi oppfordrer KANDU til å koble seg på et annet arrangement i

forbindelse med dette, for å nå flere. De kan for eksempel gå i dialog med Ø-zone.

Søkt om: 9900,-

Tildeles: 10 000,-

15 Whitelight - Kulturkjeller - innkjøp av teknisk utstyr

Begrunnelse: Søknaden oppfylder kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Vi ser positivt på at kulturkjelleren inngår i et samarbeid med de lokale grasrotbevegelsene, som Tøyenkampanjen. Vi tror at Whitelight kan bli en viktig kulturaktør på Tøyen.

Søkt om: 139 876,-

Tildeles: 40 000,-

16 Borettslaget Jens Bjelkes gate 64 - Veggmaleri Munch

Begrunnelse: Søknaden oppfylder kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Denne veggen vender ut mot Sørli lekeplass, et sted hvor vi ønsker å gjøre oppgraderinger, i sammenheng med K1.

Denne veggen kan være et synlig strakstiltak som viser at man er i gang. For øvrig kan dette tiltaket være pilot i et større utegalleriprojekt som kan inngå i områdeløftets strategi for godt bomiljø.

Søkt om: 52 400,-

Tildeles: 50 000,-

17 Kom ut i vår hage - Fruktthage i Kolstadgata

Begrunnelse: Søknaden oppfylder kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Vi støtter etablering av frukthage i Kolstadgata under forutsetning av at planleggingen gjøres sammen med beboerne i Kolstadgata 7 og Gruegata 15, og med Bomiljøprosjektet til Områdeløft Tøyen, som begynner i Kolstadgata 7 høsten 2014. Det er viktigere at dette blir et beboerprosjekt, enn skoleprosjekt, da dette er uteområdet til de som bor her. Boligbygg KF må gi sin tilslutning før man går i gang.

Søkt om: 20 000,-

Tildeles: 20 000,-

18 Melissa Murphy - Sørli lekeplass, vår plass

Begrunnelse: Søknaden oppfylder kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Dette prosjektet foregår i et område som vi mener bør rustes opp sammen med K1, og vil forhåpentligvis fange opp stemmer som er viktig for oss å høre. Vi ønsker at prosjektet munner ut i et notat som kan inngå i vårt kunnskapsgrunnlag.

Vi anbefaler at søker tar kontakt med Byverkstedet angående Verkstedsdag, slik at dette kan inngå i et større arrangement, noe som antageligvis vil trekke flere folk til stedet. Noe av utstyret som trengs kan kanskje lages sammen med dem.

Søkt om: 45 000,-

Tildeles: 30 000,-

19 Karianne Hjallen – Gøy på Tøyen app

Begrunnelse: Søknaden oppfylder kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen»

Vi mener appen kan inngå i et større informasjonsarbeid for områdeløftet, og at de for øvrig kopler seg opp mot arbeid og aktivitet i K1 f eks gjennom kursing

for ungdom.
Søkt om: 70 000,-
Tildeles: 0,-

20 Ola Nielsen - Tøyen utekino

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet «Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.»

Vi ønsker at søker snakker med Trine Bang/Tøyeninitiativet om hvor de leier utstyr, ettersom de har søkt om betydelig lavere sum til samme formål.

Søkt om: 50 000,-
Tildeles: 20 000,-

21 Ø- zone - Høsten med Ø-zone

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

De omsøkte tiltakene vil medføre at biblioteket fylles med kulturelt innhold mange av de torsdagene vi har finansiert langåpent bibliotek, samt at torget får kunstmarked og befolkningen får omvisninger i forhold til gatekunst, noe som kan gi både stolthet og stedsidentitet.

Søkt om: 90 000,-
Tildeles: 71 000,-

22 Nordic Black Theatre – Barnas søndag

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge

Tiltaket ligger utenfor kjerneområdet til Områdeløft Tøyen, men når forhåpentligvis en del av beboerne der. Det er positivt med søndagsaktiviteter for familier. Kanskje kan dette prøves ut i K1 på sikt, og bli en del av tilbudet der sammen med Tøyen familie funk.

Søkt om: 27000,-
Tildeles: 20 000,-

23 RulleJordal Rulleklubb – Aktivitetsdag på Jordal

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Tiltaket ligger utenfor kjerneområdet til Områdeløft Tøyen, men når forhåpentligvis en del av beboerne der.

Søkt om: 100 000,-
Tildeles: 45 000,-

24 SEFI - Lyden av Tøyen Branding Tøyen

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge

Vi gir likevel avslag på denne søknaden. Vi mener at tiltaket er fint, men at det i større grad bør forankres til nærmiljøet, skolen og institusjoner som K1, som enda ikke er etablert ordentlig. Vi oppfordrer søker til å søke igjen når prosjektet er kommet lenger i prosessen.

Søkt om: 100 000,-
Tildeles: 0,-

25 Grønland beboerforening - 35 års jubileum

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriet

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen
- Området Grønland er delvis med i kjerneområdet til vårt områdeløft, og arbeidet som Grønland beboerforening er viktig for nærmiljøet. IKM er også forhåpentligvis en viktig fremtidig samarbeidspartner for prosjektet.

Søkt om: 50 000,-
Tildeles: 40 000,-

26 Linda S. Olsen Skulpturarena øst/ Norsk Billedhoggerforening

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Vi anbefaler at det markedsføres bredt (via Løft Tøyens kanaler) før åpningssermonien 19.september og skulpturverkstedet 20. september.

Søkt om: 120 000,-
Tildeles: 40 000,-

27 Bjarte Breiteig - Jul på Tøyen

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Et etablert arrangement med stor oppslutning.

Søkt om: 7 000,-
Tildeles: 7 500,-

28 Deichmanske bibliotek - familieforestillinger lørdager

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge

Vi ønsker at biblioteket skal bli et levende kulturhus for befolkningen på Tøyen, og det er positivt med lørdagsaktiviteter for familier her.

Søkt om: 30 000,-
Tildeles: 30 000,-

29 Trine Bang Tøyeninitiativet - Utekino Gartnerløkka

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Søkt om: 20 000,-
Tildeles: 20 000,-

30 Byverkstedet - Verkstedsdag høsten 2014

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen

befolkning.

Vi ønsker et samarbeid med Byverkstedet i K1, og ønsker derfor å stille lokalene til disposisjon for dette arrangementet.

Søkt om: 40 000,-

Tildeles: 40 000,-

31 Oslo barnemuseum - pop-up lekeplass

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Vi forutsetter at høstens pop-up lekeplass arrangeres i samarbeid med

Byverkstedets arrangement og Melissa Murphys tiltak på Sørli lekeplass.

Søkt om: 97 100,-

Tildeles: 50 000,-

32 Tøyen alternative Spaces: Youth stories of the future

Begrunnelse: Søknaden oppfyller kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge

Dette prosjektet er spennende i forhold til utvikling av medvirkningsmetodikk for Områdeløft Tøyen. Forhåpentligvis kan vi bruke dette videre i vårt arbeid. Det særskilte fokuset på ungdom er interessant for områdeløftets kunnskapsgrunnlag.

Søkt om: 80 000,-

Tildeles: 80 000,-

33 Trine Bang Tøyeninitiativet - Positive plakater

Begrunnelse: Søknaden oppfyller alle kriteriene:

- Tiltak som stimulerer til økt engasjement og trivsel for beboere på Tøyen.
- Prosjekter rettet mot barn og unge
- Offentlige utendørsarrangementer som har bred deltagelse fra bydelens egen befolkning.

Søkt om: 4 000,-

Tildeles: 4 000,-

BU-sak
110/2014

BYDELENS UTTALELSE TIL MIDLERTIDIGE TILTAK OG VIDERE BRUK AV SØRENGA BRO

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget ønsker at broen skal bli en permanent gang- og sykkelbro over sporområdene mot Sørenga for å knytte Ekeberg og Sørenga bedre sammen.
2. Når det gjelder den fysiske utformingen av broen bes det om at barn og unge i bydelen får delta på idédugnad og utforming av broen. Bydelsutvalget ønsker at broen skal stå åpen også til neste år, og at det skal legges til rette for at arealet kan brukes som en testbed for midlertidige byromsprosjekter.

Byutviklingskomiteens behandling:

Rødt har fremmet følgende:

Bydelsutvalget ønsker også at det blir vurdert om det er mulig på lang sikt å inkludere ferdsløp over brua med aktiviteter og møterom som langsiktige eller midlertidig byromsprosjekter

Byutviklingskomiteens votering:

Bydelsdirektørens forslag til pkt 1 og 2 ble enstemmig vedtatt.

Rødts forslag R1 ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget ønsker at broen skal bli en permanent gang- og sykkelbro over sporområdene mot Sørenga for å knytte Ekeberg og Sørenga bedre sammen.
2. Når det gjelder den fysiske utformingen av broen bes det om at barn og unge i bydelen får delta på idédugnad og utforming av broen. Bydelsutvalget ønsker at broen skal stå åpen også til neste år, og at det skal legges til rette for at arealet kan brukes som en testbed for midlertidige byromsprosjekter.
3. Bydelsutvalget ønsker også at det blir vurdert om det er mulig på lang sikt å inkludere ferdsel over brua med aktiviteter og møterom som langsiktige eller midlertidig byromsprosjekter

Bydelsutvalgets behandling

Det ble ikke fremmet alternative forslag i møtet.

Bydelsutvalgets votering

Komiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

1. Bydelsutvalget ønsker at broen skal bli en permanent gang- og sykkelbro over sporområdene mot Sørenga for å knytte Ekeberg og Sørenga bedre sammen.
2. Når det gjelder den fysiske utformingen av broen bes det om at barn og unge i bydelen får delta på idédugnad og utforming av broen. Bydelsutvalget ønsker at broen skal stå åpen også til neste år, og at det skal legges til rette for at arealet kan brukes som en testbed for midlertidige byromsprosjekter.
3. Bydelsutvalget ønsker også at det blir vurdert om det er mulig på lang sikt å inkludere ferdsel over brua med aktiviteter og møterom som langsiktige eller midlertidig byromsprosjekter

**BU-sak
111/2014**

ST. HALVARDSGATE 27 OG PARKERING

Sak fremmet av Miljøpartiet de grønne i BUK:

1. Bydelsutvalget i Gamle Oslo aksepterer ikke at St. Halvards gate 27 omreguleres til parkeringsplass
2. Bydelsutvalget i Gamle Oslo oppfordrer eier til å finne mer egnede prosjekter som samsvarer mer med nåværende regulering. Et aktuelt alternativ vil kunne være et langsiktig samarbeide med Herligheten Parsellhagelag, Bydelsadministrasjonen og Bymiljøetaten om å gjøre om tomten til et offentlig parsellhageprosjekt.

Byutviklingskomiteens behandling:

Rødt fremmet følgende tillegg:

R1: - tillegg: *I 2003 vedtok bystyret og bydelsutvalget å ekspropriere eiendommen pga eiers manglende initiativ til å gjennomføre byggeplan. Byrådet har så langt ikke gjennomført dette vedtaket fordi det stadig er blitt gitt nye frister til å starte tiltak og utbygging. Bydelsutvalget viser til at tiltak/utbygging fortsatt ikke er fulgt opp av eier. Bydelsutvalget ber derfor om at Bystyret og Byråd følger opp saken om at tomten overdras kommunen*

Byutviklingskomiteens votering:

MDGs forslag til pkt 1 og 2 ble vedtatt mot 1 FrP og 1 H.
Rødts tilleggsforslag ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget i Gamle Oslo aksepterer ikke at St. Halvards gate 27 omreguleres til parkeringsplass
2. Bydelsutvalget i Gamle Oslo oppfordrer eier til å finne mer egnede prosjekter som samsvarer mer med nåværende regulering. Et aktuelt alternativ vil kunne være et langsiktig samarbeide med Herligheten Parsellhagelag, Bydelsadministrasjonen og Bymiljøetaten om å gjøre om tomten til et offentlig parsellhageprosjekt.
3. I 2003 vedtok bystyret og bydelsutvalget å ekspropriere eiendommen pga eiers manglende initiativ til å gjennomføre byggeplan. Byrådet har så langt ikke gjennomført dette vedtaket fordi det stadig er blitt gitt nye frister til å starte tiltak og utbygging. Bydelsutvalget viser til at tiltak/utbygging fortsatt ikke er fulgt opp av eier. Bydelsutvalget ber derfor om at Bystyret og Byråd følger opp saken om at tomten overdras kommunen

Bydelsutvalgets behandling

Venstre fremmet tilleggsforslag i møtet:

BU ber bydelsdirektøren kontakte Byantikvaren og be om deres uttalelse og forslag til videre bruk av tomte. Det bes også om at tomte utredes brukt i forbindelse med reetablering av Oslo torg og en helhetlig plan for Middelalderparken.

Bydelsutvalgets votering

Komiteens forslag til pkt 1- og 2 ble vedtatt mot 2 H og 1 FrP.
Komiteens forslag til pkt 3 ble enstemmig vedtatt.
Venstres tilleggsforslag ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

1. Bydelsutvalget i Gamle Oslo aksepterer ikke at St. Halvards gate 27 omreguleres til parkeringsplass
2. Bydelsutvalget i Gamle Oslo oppfordrer eier til å finne mer egnede prosjekter som samsvarer mer med nåværende regulering. Et aktuelt alternativ vil kunne være et langsiktig samarbeide med Herligheten Parsellhagelag, Bydelsadministrasjonen og Bymiljøetaten om å gjøre om tomten til et offentlig parsellhageprosjekt.
3. I 2003 vedtok bystyret og bydelsutvalget å ekspropriere eiendommen pga eiers manglende initiativ til å gjennomføre byggeplan. Byrådet har så langt ikke gjennomført dette vedtaket fordi det stadig er blitt gitt nye frister til å starte tiltak og utbygging. Bydelsutvalget viser til at tiltak/utbygging fortsatt ikke er fulgt opp av eier. Bydelsutvalget ber derfor om at Bystyret og Byråd følger opp saken om at tomten overdras kommunen
4. BU ber bydelsdirektøren kontakte Byantikvaren og be om deres uttalelse og forslag til videre bruk av tomte. Det bes også om at tomte utredes brukt i forbindelse med reetablering av Oslo torg og en helhetlig plan for Middelalderparken.

BU-sak
112/2014

MANGLENDE FREMDRIFT FOR BAKERENGA – KONOWS GATE 40

Sak fremmet av Venstre:

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren henvende seg til Bymiljøetaten og få en redegjørelse for hvorfor det ikke er igangsatt opparbeiding av tomten til grønnstruktur– park, slik Bystyret har vedtatt (september 2013), og hva BYM legger i behovet for videre utredninger. Bydelsdirektøren bes også om å be BYM om å prioritere opparbeiding av området slik det er regulert til og vedtatt, samt en fremdriftsplan for snarlig igangsetting.

Byutviklingskomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternativer i møtet.

Byutviklingskomiteens votering:

Venstres forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren henvende seg til Bymiljøetaten og få en redegjørelse for hvorfor det ikke er igangsatt opparbeiding av tomten til grønnstruktur– park, slik Bystyret har vedtatt (september 2013), og hva BYM legger i behovet for videre utredninger. Bydelsdirektøren bes også om å be BYM om å prioritere opparbeiding av området slik det er regulert til og vedtatt, samt en fremdriftsplan for snarlig igangsetting.

Bydelsutvalgets behandling

Det ble ikke fremmet alternative forslag i møtet.

Bydelsutvalgets votering

Komiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren henvende seg til Bymiljøetaten og få en redegjørelse for hvorfor det ikke er igangsatt opparbeiding av tomten til grønnstruktur– park, slik Bystyret har vedtatt (september 2013), og hva BYM legger i behovet for videre utredninger. Bydelsdirektøren bes også om å be BYM om å prioritere opparbeiding av området slik det er regulert til og vedtatt, samt en fremdriftsplan for snarlig igangsetting.

BU-sak
113/2014

MÅLRETTING AV GRATIS KJERNETID

Rødt har fremmet følgende i møtet:

Byrådet har lagt fram en sak om et forsøksprosjekt med mer målretting av tilbudet om gratis kjernetid i en bydel Gamle Oslo. Forsøket – som er igangsatt – innebærer at 3-, 4-og 5-åringer fra familier med samlet årlig inntekt under 300 000 kroner skal omfattes av tilbudet om 20 timer gratis kjernetid i barnehage.

Om selve prosjektet

Det er flere problemer med å målrette tiltak. Målretting og innsnevring av universelle velferdsordninger gjør i større grad at folk opplever å måtte be om noe og bevise sitt behov, heller enn at det er noe de mottar som en rettighet. Behovsprøving av velferdsordninger deler befolkningen i to adskilte grupper: de som mottar støtte og de som betaler for den. En slik sosial segregering kan medføre konflikter og en uønsket stigmatisering selv når folk har en positiv holdning til såkalte «verdige» støttetrengende. Smale og målretta ordninger vil også ofte få mindre støtte i befolkninga som helhet.

Beløpsgrensen i den målretta ordningen er også satt svært lavt, noe som gjør at få

faller inn under den. Mange familier med to inntekter vil ha behov for støtte, men vil ikke få det med så lav beløpsgrense. Siden ordningen legger opp til at kjernetiden er betalingsfri så lenge familien ikke tjener mer enn maksbeløpet vil det også kunne fungere som et insentiv for å ikke gå ut i jobb, siden halv tid i barnehage både gir halv kontantstøtte og er gratis. Beløpsgrensen må være høyere, minimum 500 000 per husstand per år. Det er også viktig at når man først har fått gratis kjernetid, skal man beholde den gjennom hele barnehageløpet.

Forslaget om målretting av gratis kjernetid i bydel Gamle Oslo skiller seg så kraftig fra ordningen med gratis kjernetid i andre bydeler at det burde vært behandlet som et eget prosjekt og ikke inkluderes i den eksisterende ordningen.

Bydelen har ikke fått uttale seg om forsøksordningen i forkant. Det er et viktig demokratisk prinsipp at de som berøres får uttale seg.

Bydelsutvalgets behandling

Venstre fremmet forslag om utsettelse av saken.

Arbeiderpartiet kom med tilleggsforslag i møtet:

Bydel Gamle Oslo har svært positive erfaringer med ordningen med gratis kjernetid og mener at ordningen og bør gjelde 3-, 4-, og -5åringer. Ordningen bør også være universell, men dersom det likevel settes en inntektsgrense, så bør denne ikke settes lavere enn 500 000.

Bydelsutvalgets votering

Venstres utsettelsesforslag falt mot 2V, 2H og 1 FrP.

Første avsnitt i Rødts forslag ble enstemmig vedtatt.

Andre avsnitt ble vedtatt mot 2 H, 2V og 1 FrP

Tredje avsnitt ble vedtatt mot 2 H, 2 V og 1 FrP.

Arbeiderpartiets tilleggsforslag ble vedtatt mot 2 H og 1 FrP

Fjerde avsnitt ble vedtatt mot 2 H og 2 V

Femte avsnitt ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder Bydelsutvalgets vedtak:

Byrådet har lagt fram en sak om et forsøksprosjekt med mer målretting av tilbudet om gratis kjernetid i en bydel Gamle Oslo. Forsøket – som er igangsatt – innebærer at 3-, 4-og 5-åringer fra familier med samlet årlig inntekt under 300 000 kroner skal omfattes av tilbudet om 20 timer gratis kjernetid i barnehage.

Om selve prosjektet

Det er flere problemer med å målrette tiltak. Målretting og innsnevring av universelle velferdsordninger gjør i større grad at folk opplever å måtte be om noe og bevise sitt behov, heller enn at det er noe de mottar som en rettighet. Behovsprøving av velferdsordninger deler befolkningen i to adskilte grupper: de som mottar støtte og de som betaler for den. En slik sosial segregering kan medføre konflikter og en uønsket stigmatisering selv når folk har en positiv holdning til såkalte «verdige» støttetrengende. Smale og målretta ordninger vil også ofte få mindre støtte i befolkninga som helhet.

Beløpsgrensen i den målretta ordningen er også satt svært lavt, noe som gjør at få faller inn under den. Mange familier med to inntekter vil ha behov for støtte, men vil ikke få det med så lav beløpsgrense. Siden ordningen legger opp til at kjernetiden er betalingsfri så lenge familien ikke tjener mer enn maksbeløpet vil det også kunne fungere som et insentiv for å ikke gå ut i jobb, siden halv tid i barnehage både gir halv kontantstøtte og er gratis. Beløpsgrensen må være

høyere, minimum 500 000 per husstand per år. Det er også viktig at når man først har fått gratis kjernetid, skal man beholde den gjennom hele barnehageløpet.

Bydel Gamle Oslo har svært positive erfaringer med ordningen med gratis kjernetid og mener at ordningen og bør gjelde 3-, 4-, og -5-åringer. Ordningen bør også være universell, men dersom det likevel settes en inntektsgrense, så bør denne ikke settes lavere enn 500 000.

Forslaget om målretting av gratis kjernetid i bydel Gamle Oslo skiller seg så kraftig fra ordningen med gratis kjernetid i andre bydeler at det burde vært behandlet som et eget prosjekt og ikke inkluderes i den eksisterende ordningen.

Bydelen har ikke fått uttale seg om forsøksordningen i forkant. Det er et viktig demokratisk prinsipp at de som berøres får uttale seg.

Referatsaker

- Flytting av Politiets utlendingsenhet til Tøyen: avbøtende tiltak – Kopi av brev fra Tøyen Velforening til Politidirektoratet i Oslo
- Varsel om oppstart av planarbeid for Kværnerbyen, felt B1, trinn 2
- Sonja Henies plass 3 (Oslo Plaza), Sentrum – Underretning om fastsatt planprogram for planarbeidet
- Strømsveien 106, Helsefyrt – Fastsatt program for planarbeidet
- Notat om Edith Raphael og Hans (egtl Johannes) Holm, av Terje Halvorsen – Professor Emeritus i samtidshistorie ved Høgskolen i Lillehammer
- Underretning om politisk planvedtak – Mandalls gate 16-18
- Underretning om politisk planvedtak – Strømsveien 108
- Avslag – Malerhaugveien 20 – Brev fra Plan- og bygningsetaten 31.07.2014
- Rammetillatelse – Dyvekes bru – brev fra Plan- og bygningsetaten 29.07.2014
- Innspill til høring av utkast til forskrift om miljøvurderinger av tiltak etter sektorlover – Klima og miljødepartementet
- Uttalelse vedrørende salg av Brinken 57 – Brev fra Eiendoms og byfornyelsesetaten
- Høring – Forslag til endringer i Byggeteknisk forskrift
- Høring – Forenklinger og endringer i forskrift om byggesak
- Høring – Forskrift om konsekvensutredninger for planer etter plan- og bygningsloven
- Navnsetting av gate eller plass etter Willy Brandt
- Protokollutskrift - saker etter sommerfullmaktene i AU 19.08.2014

Eventuelt

Protokollen ble opplest og godkjent i møtet.

Silje Winther
leder

Lasse Østmark
bydelsdirektør